

delight
smart

- EN** SMART WI-FI HIDDEN SWITCH
- HU** SMART WI-FI-S REJTETT KAPCSOLÓ
- CZ** SMART WI-FI SKRYTÝ PŘEPÍNAČ
- SK** SMART WI-FI SKRYTÝ PREPÍNAČ
- RO** COMUTATOR ASCUNS WI-FI INTELIGENT



PRODUCT INFORMATION:

Has it ever happened to you that you didn't remember whether you turned off the light or turned off some device and had to turn back on your way to work to check? Do you want to save energy and don't want to keep all the electrical devices in the apartment in standby mode when, for example, you are not at home? Do you want to remotely start your pump for irrigation, switch the LED strip with your smartphone? Are you away but want to maintain the illusion that someone is home, so turn on the lights in different rooms? Raise the comfort of your home to a new level!

This product is an excellent solution if you are facing such problems. Its field of use can only be limited by our imagination. According to the specification, it can be connected to any electrical circuit. You can check the status of devices easily, quickly and from anywhere with the help of the free downloadable application, all you need is internet access.

ATTENTION! BEFORE INSTALLATION MAKE SURE THE POWER IS OFF! PAY ATTENTION TO THE CORRECT CONNECTION, IF YOU ARE UNSURE, ALWAYS ASK FOR THE HELP OF A SPECIALIST!

The device can be controlled simultaneously from several mobile devices, tablets or even be turned on/off immediately with the help of the button on the device. The product works with WiFi technology, so it is not necessary to install a so-called Gateway network device, it is enough if you have an Internet connection at home and have wireless access. (There is a router and available WiFi)

- You can conveniently control all your electrical devices
- Wi-Fi technology
- It can be timed for days, weeks, months, in advance, when the given device should be turned on or off
- You can set the device to turn off after a certain time
- You can control up to 250 devices within the application, and you can give each device a separate name
- It is possible to connect the devices, for example, if you pull up the blinds, the coffee machine will turn on! Or if you lower the shutter, it turns on the light.
- Amazon Alexa, Google Home and IFTTT compatibility
- With a properly configured personal assistant (Alexa, Google Home), they can even be controlled with voice commands
- With IFTTT, for example, it can be set to turn off all configured devices immediately when we leave home, and turn them on when we get home. (It uses the GPS position of our mobile phone for this)
- You can grant access to the management of individual devices to others within the app.
- Combining these options is possible in any way, the only limit is your imagination.

Supply voltage:	AC 90 - 250 V, 50-60 Hz	It can be controlled based on an event:	yes
Max. amperage:	10 A	Operating temperature:	10 - 50 °C
Max. power:	400 W (LED)	Protection:	IP20
Network connection:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n	Size:	88 x 39 x 23 mm
Application:	TuyaSmart	Color:	white
Smart home integration:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (Siri only)	Indicator LED:	blue
Compatible smartphone operating systems:	IOS 6.0+ / Android 2.3+	Material:	plastic
Timer function:	yes	Weight:	~ 40 g

WARNINGS:**DANGER OF SUFFOCATION!**

- Please keep the packaging of the device away from children, as it may lead to choking. The device can only be used by adults, the storage location must be chosen in such a way that children cannot accidentally access it. Children must not play with the device.
- The device may only be used for its intended purpose! The device may only be used by persons who have read and understood this user manual and are able to operate the device accordingly! Persons with reduced mental, physical or sensory abilities may not use the device! Children must not use the device! The device is designed for residential use!
- Do not use the device if it has previously been dropped or bumped against something and it is visibly damaged! The safety equipment must be used as intended, it is strictly forbidden to modify or eliminate them!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

- If you are not familiar with connecting electrical devices to the electrical network, ask for professional help from an electrician!
- Always de-energize the circuit before starting to connect the device! Use a phase pencil to make sure that there is no voltage in the wires!
- The control unit must NOT be operated with a free cable end! Only apply voltage to the device when you have



- connected all cables and made sure that they are correctly connected and insulated!
- Do not operate the device in a damp, wet environment, the device can only be used indoors, in a dry place. Otherwise, there is a risk of short circuit and electric shock!
 - Only operate the device with voltage according to the specification (90 - 250 V AC)!
 - Do not touch the device with, wet hands! Touching the device, including its cable, with wet hands is strictly prohibited!!
 - Before applying voltage to the device, check the correct connection and integrity of the insulation! Incorrect connection can cause an accident-prone situation and cause material damage!
 - Adjust the cable required for connection according to the power of the consumer connected to the device, we recommend using cables with a cross-section of at least 2 x 1 mm²! During use, take care of the integrity of the network cable, avoid edges and objects that may cause damage to the surface of the cable.
 - Do not operate a device with a higher power than described in the specification, because it may damage the device! In case of damage, do not use the device, contact a specialist service!
 - For safe installation of the device, fix the device! Use self-adhesive glue or screws!
 - Install the device so that it is not exposed to direct sunlight or heat sources!!
 - It is forbidden to cover the device with any material! Do not disassemble the device. It is forbidden to modify the parameters of the device!!
 - The manufacturer and the distributor are not responsible for damages resulting from improper use!

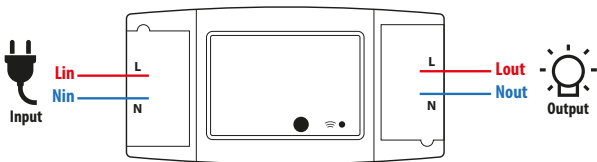
CONNECTING THE CONTROL UNIT:

Connect the de-energized (!!!) mains cable to the sockets labeled "INPUT".

- The socket marked "Input L" = "phase, i.e. the live" wire.
- The socket marked "Input N" = "zero" wire.

Connect the wires leading to the consumer to the sockets labeled "OUTPUT".

- The socket marked "Input L" = "phase, i.e. the live" wire.
- The socket marked "Input N" = "zero" wire.

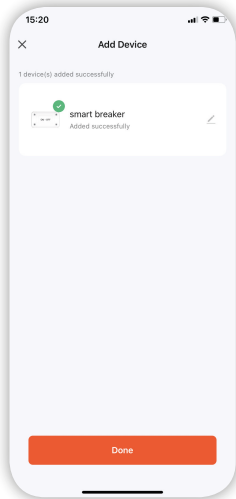
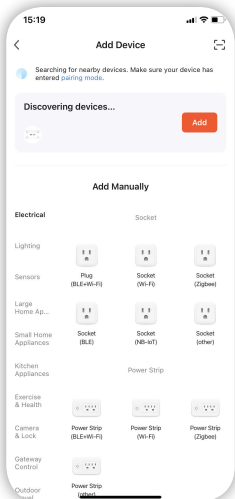
**APPLICATION:**

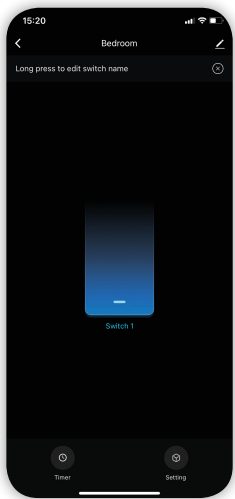
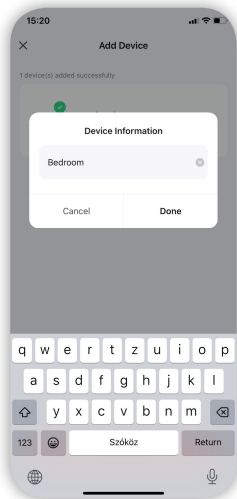
1. Connect to your local WiFi network!
2. Application installation: Download Tuya Smart from the Play Store or AppStore and install it if you haven't already.



To download the program, use your phone's camera to read the QR code below.

3. If you have a user account, log in to your profile. If you have not previously registered an account, register by entering your details and log in.
4. When you turn on the switch, the application automatically detects the devices waiting to be paired. Follow the on-screen instructions, add the device to your profile, name the device, and, if necessary, set the room in which the device is located. (This can be useful for several identical devices)





5. After successful pairing, the switch can be controlled remotely using a smartphone. For other information about the application settings, refer to the description of TuyaSmart.

TO RESET THE DEVICE:

Hold the button at the top for 10 seconds to restore the factory settings.

CLEANING:

If the switch is accessible and there is dirt on the outer case, de-energize the device and wipe off any dirt with a soft, dry, microfiber cloth. Do not use a damp cloth.

DISPOSAL:

This symbol on the product or on its packaging indicates that this electrical and electronic product must not be disposed of with your other household waste. For proper disposal and reuse, please return this product to a designated collection point. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authorities or the nearest collection point for more details on disposal.

EN



TERMÉKISMERTETŐ:

Önnel is előfordult már, hogy nem emlékezett vajon lekapcsolta-e a lámpát vagy kikapcsolt-e valamilyen eszközt és vissza kellett fordulni munkába menet, hogy ellenőrizhesse? Energiát szeretne spórolni és nem szeretné a lakás összes elektromos eszközét készenléti módban tartani, ha például nincs otthon? Távolról szeretné elindítani szivattyúját öntözéshez, a LED szalagot szeretné okostelefonjával kapcsolni? Elutazott, de fenn szeretné tartani az illúzióját, hogy van otthon valaki, ezért felkapcsolná a lámpát különböző helyiségekben? Emelje új szintre otthona kényelmét!

Ez a termék kiváló megoldást nyújt, ha ilyen problémákkal szembesül. Felhasználási területének csak a képzeletünk szabhat határt. Specifikációnak megfelelően bármilyen elektromos áramkörbe beköthető. Könnyen, gyorsan és bárholonnan ellenőrizheti az ingyenesen letölthető alkalmazás segítségével az eszközök státuszát, csak internet hozzáférése van szüksége hozzá.

FIGYELEM! SZERELÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY FESZÜLTSEGMENTESÍTETT AZ ÁRAMKÖR! FIGYELJEN A MEGFELELŐ BEKÖTÉSRE, HA ELBIZONYTALANODIK MINDEN ESETBEN KÉRJE SZAKEMBER SEGÍTSÉGÉT!

A készülék irányítható egyszerre több mobilkészületről, tabletről vagy akár az eszközön található gombnak a segítségével azonnal be/kikapcsolható. A termék WiFi technológiával működik, így nem szükséges hozzá úgynevezett Gateway hálózati eszközt telepíteni, elégséges ha van otthon internet kapcsolatunk és rendelkezünk vezeték nélküli hozzáféréssel. (Van router és elérhető WiFi)

- Kényelmesen vezérelheti akár az összes elektromos eszközt
- Wi-Fi technológia
- Akár napokra, hetekre, hónapokra, előre időzíthető, mikor kapcsoljon be, illetve ki az adott készülék
- Beállíthatja, hogy bizonyos idő eltelte után kapcsoljon ki a készülék
- Az applikáción belül akár 250 eszközt is vezérelhet, minden eszköznek külön nevet tud adni
- Lehetőség van az eszközök összekapcsolására, ha például felhúzza a redőnyt, a kávéfőző bekapcsol! Vagy ha leengedi a redőnyt, felkapcsolja a lámpát.
- Amazon Alexa, Google Home és IFTTT kompatibilitás
- Megfelelően konfigurált személyi asszisztens esetén (Alexa, Google Home) akár hangutasítással is vezérelhetőek
- IFTTT segítségével például beállítható, ha elmegyünk otthonról azonnal kapcsoljon le minden beállított eszközt, ha hazaérünk kapcsolja be. (Mobiltelefonunk GPS pozícióját használja ehhez)
- Egy-egy eszköz kezeléséhez hozzáférést biztosíthat másoknak is programon belül.
- Ezen lehetőségek kombinálása bárhol lehetséges, csak a képzelet szabhat határt.

Tápfeszültség:	AC 90 - 250 V, 50-60 Hz	Esemény alapján vezérelhető:	igen
Max. áramerősség:	10 A	Működési környezet:	10 - 50°C
Max. teljesítmény:	400 W (LED)	Védelem:	IP20
Hálózati csatlakozás:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n	Méret:	88 x 39 x 23 mm
Applikáció:	TuyaSmart	Szín:	fehér
Okosotthon integráció:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (csak Siri)	Visszajelző LED:	kék
Időzíthető:	igen	Anyaga:	műanyag
Kompatibilis telefon szoftverek:	IOS 6.0+ / Android 2.3+	Súly:	~ 40 g

FIGYELMEZTETÉSEK:

FULLADÁSVESZÉLY!



- Kérjük, a készülék csomagolását tartsa távol gyermekektől, mert fulladáshoz vezethet. A készüléket kizárólag felnőttek használhatják, a tárolás helyét úgy kell megválasztani, hogy gyermekek véletlenül sem férhetnek hozzá. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.
- A készüléket csak rendeltetészerűen szabad használni! A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik ezt a használati útmutatót elolvasták, megértették és ennek megfelelően tudják üzemeltetni a készüléket! Csökkent szellemi, fizikai vagy érzékelő képességgel rendelkező személyek nem használhatják a készüléket! Gyermekek nem használhatják a készüléket! A készüléket lakossági célú felhasználásra tervezték!
- Ne használja a készüléket, ha korábban elejtette vagy odaütötte valamihez és szemmel láthatóan károsodott az! A biztonsági berendezéseket kötelező rendeltetészerűen használni, azokat módosítani vagy kiiktatni szigorúan tilos!

ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!



- Amennyiben nem járatos az elektromos eszközök villamoshálózatba történő bekötésével kapcsolatban kérjen szakmai segítséget villanyszerelőtől!
- Mindig feszültségmentesítse az áramkört mielőtt megkezdi a készülék bekötését! Győződjön meg fázisceruza segítségével, hogy a vezetékben nincs feszültség!



- A vezérlő egységet TILOS szabad kábelvégződéssel üzemeltetni! Csak akkor helyezze feszültség alá a készüléket, ha minden kábelt csatlakoztatott és meggyőződött azok helyes bekötéséről!
- A készüléket ne üzemelje be párás, nedves környezetben, a készülék kizárólag beltéren, száraz helyen használható. Ettől eltérően fennáll a zárlat és áramütés veszélye!
- A kompakt méretnek köszönhetően lehetőség van elrejtetni a vezérlőegységet, de ilyen telepítésnél is ügyeljen a készülék megfelelő szellőzésére!
- A készüléket kizárólag a specifikációnak megfelelő feszültséggel (AC 100 - 240 V) üzemeltesse!
- Ne érjen a készülékhez nedves, vizes kézzel! A készülék megérintése, beleértve a kábelét is nedves kézzel szigorúan tilos!
- Mielőtt feszültség alá helyezi a készüléket ellenőrizze a helyes bekötést és a szigetelés sértetlenségét! Balesetveszélyes helyzetet okozhat és anyagi kárral járhat!
- Az eszközre csatlakoztatott fogyasztó teljesítményéhez igazítva válasza meg a bekötéshez szükséges kábel, javasoljuk legalább 2 x 1 mm² keresztmetszetű kábelek használatát! A használat során ügyeljen a hálózati kábel épségére, kerülje az olyan éleket, tárgyakat, amelyek sérülést okozhatnak a kábel felületén.
- Ne üzemeltesse a specifikációban leírtnál nagyobb teljesítményű eszközt a készülékről, mert az eszköz károsodásával járhat! Károsodás esetén ne használja a készüléket, forduljon szakszervizhez!
- A készülék biztonságos telepítéséhez rögzítse az eszközt! Használjon öntapadós ragasztót vagy a rögzítési felülethez alkalmazható csavart.
- A készüléket úgy telepítse, hogy ne legyen közvetlen napsütésnek, hőforrásnak kitéve!
- A készüléket tilos bármilyen anyaggal letakarni! A készüléket ne szedje szét! Tilos a készülék paramétereit módosítani!
- A gyártó és a forgalmazó, a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért felelősséget nem vállal!

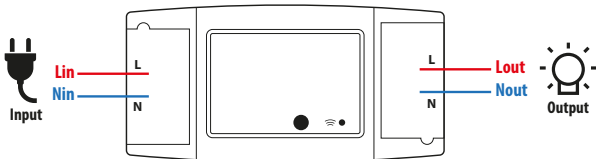
A VEZÉRLŐEGYSÉG BEKÖTÉSE:

Az „INPUT” felirattal ellátott aljzatokhoz csatlakoztassa a feszültségmentesített (!!!) hálózati vezetéket.

- Az „Input L” jelölésű aljzat = „fázis vagyis az élő” vezeték.
- Az „Input N” jelölésű aljzat = „nulla” vezeték.

Az „OUTPUT” felirattal ellátott aljzatokhoz csatlakoztassa a fogyasztóhoz vezető vezetékeket.

- Az „Output L” jelölésű aljzat = „fázis vagyis az élő” vezeték.
- Az „Output N” jelölésű aljzat = „nulla” vezeték.



APPLIKÁCIÓ:

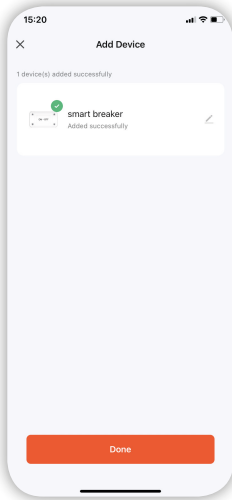
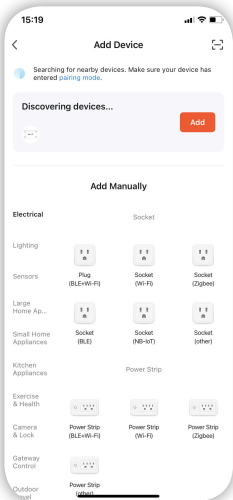
1. Csatlakozzon a helyi WiFi hálózathoz!
2. Program telepítése: Töltse le a Play Áruházból vagy az AppStore-ból a Tuya Smart alkalmazást és telepítse, ha korábban még nem tette meg.

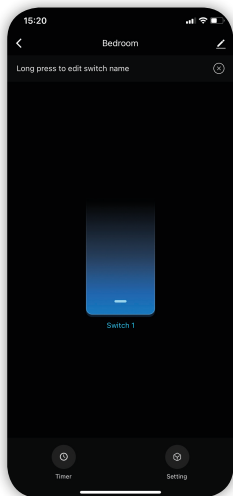
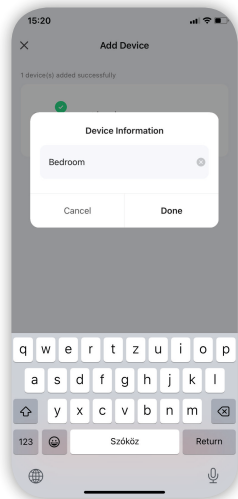


A program letöltéséhez telefonja kamerájának segítségével olvassa le az alább QR kódot.



- Amennyiben rendelkezik felhasználói fiókkal jelentkezzen be a profiljába. Ha korábban nem regisztrált még fiókot, regisztráljon adatai megadásával, majd lépjen be.
- Ha feszültség alá helyezi a kapcsolót az applikáció automatikusan felismeri a társításra váró eszközöket. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat, adja hozzá az eszközt a profiljához, nevezze el az eszközt és igény esetén állítsa be, hogy melyik helyiségben található az eszköz. (Több egyforma eszköz esetén ez hasznos lehet)





5. Sikeres hozzáadást követően okostelefon segítségével, távolról is vezérelhetővé válik a kapcsoló. Egyéb, az applikáció beállításával kapcsolatos információért tájékozódjon a TuyaSmart leírásában.



KÉSZÜLÉK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA:

Nyomja meg a tetején lévő gombot 10 mp-ig a gyári beállítások visszaállításához.

TISZTÍTÁS:

Amennyiben hozzáférhető helyen van a kapcsoló és a külső házon szennyeződés tapasztalható, feszültségmentesítse az eszközt, majd puha, száraz, mikroszálas ruhával törölje le az esetleges szennyeződésekét. Ne használjon nedves törlőruhát!

MEGSEMISÍTÉS:



Ez a jelzés a terméken vagy a kíséző dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladékok közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz, ezt a termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyvetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását, amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. A leadással kapcsolatban további részletekről érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen.

HU



POPIS PRODUKTU:

Již se vám stalo, že jste si nepamatovali, zda jste zhasly světlo nebo nějaké zařízení a museli jste se cestou do práce vrátit ke kontrole? Chcete šetřit energii a nechcete mít všechny elektrické zařízení v bytě v pohotovostním režimu, když například ne jste doma? Chcete na dálku spustit čerpadlo na zavlažování, přepnout LED pásek pomocí chytrého telefonu? Jste odcestován, ale chcete zachovat iluzi, že je někdo doma, takže zapnete světla v různých místnostech? Zvyšte pohodlí svého domova na novou úroveň!

Tento produkt je vynikajícím řešením, pokud čelíte takovým problémem. Jeho oblast použití může být omezena jen naší fantazií. Podle specifikace může být připojen k jakémukoli elektrickému obvodu. Stav zařízení můžete zkontrolovat jednoduše, rychle a odkudkoli pomocí bezplatně ke stažení aplikace, stačí vám přístup na internet.

POZOR! PŘED INSTALACÍ ZKONTROLUJTE, ZDA JE OBVOD BEZ NAPĚTÍ! DBEJTE NA SPRÁVNÉ ZAPOJENÍ, POKUD SI NE JSTE JISTÝ, VŽDY POŽÁDEJTE O POMOC ODBORNÍKA!

Zařízení je možné ovládat současně z více mobilních zařízení, tabletů nebo ho dokonce okamžitě zapnout/vypnout pomocí tlačítka na zařízení. Produkt pracuje s technologií WiFi, takže ne je potřebné instalovat takzvané síťové zařízení Gateway, stačí pokud máte doma internetové připojení a máte bezdrátový přístup. (Máte router a dostupné WiFi)

- Pohodlně můžete ovládat všechny vaše elektronické zařízení
- Wi-Fi technologie
- Dá se načasovat na dny, týdny, měsíce, dopředu, kdy má být dané zařízení zapnuto nebo vypnuto
- Zařízení můžete nastavit tak, aby se po určitém čase vypnulo
- V rámci aplikace můžete ovládat až 250 zařízení a každé zařízení můžete pojmenovat
- Zařízení je možné propojit, pokud například vytáhnete roletu, kávovar se zapne! Nebo pokud stisknete uzávěrku, rozsvítí se světlo .
- Amazon Alexa, Google Home a IFTTT kompatibilita
- So správně nakonfigurovaným osobním asistentům (Alexa, Google Home) je možná dokonce ovládat i hlasovými příkazy
- Pomocí IFTTT se dá například nastavit, aby se všechny nakonfigurováno zařízení okamžitě vypnuli, když odejdeme z domu, a zapnou se, když přijedeme domů. (Používá k tomu GPS polohu našeho mobilního telefonu)
- Ostatním v rámci programu můžete udělit přístup ke zprávě jednotlivých zařízení.
- Kombinace těchto možností je možná jakýmkoli způsobem, jediným limitem je vaše fantazie.

Napájecí napětí:	AC 90 - 250V, 50-60 Hz	Ovládání podle události:	ano
Max. síla proudu:	10 A	Provozní prostředí:	10 - 50°C
Max. výkon:	400 W (LED)	Třída ochrany:	IP20
Sítové připojení:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n	Rozměr:	88 x 39 x 23 mm
Applikace:	TuyaSmart	Barva:	bílá
Integrace inteligentní domácnosti:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (Siri)	LED kontrolka:	modrá
Kompatibilní telefonní softwary:	IOS 6.0+ / Android 2.3+	Materiál:	plast
Časovatelné:	ano	Hmotnost:	~ 40 g

UPOZORNĚNÍ:**NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

- Prosím balení zařízení držte mimo dosah dětí, protože může způsobit udušení. Zařízení mohou výlučně používat pouze dospělí osoby, místo skladování zvolte tak, aby se k němu děti nemohly dostat. Se zařízením si děti nemohou hrát.
- Zařízení lze používat pouze podle předpisů. Zařízení mohou používat pouze osoby, které si přečetly tento návod k použití a porozuměly mu a jsou schopny podle něj zařízení používat. Osoby se sníženými duševními, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nesmí zařízení používat! Děti nemohou zařízení používat! Zařízení bylo navrženo k používání občanům.
- Zařízení nepoužívejte pokud Vám spadlo, narazili jste s ním do něčeho a je očividně poškozeno. Je přísně zakázáno , upravovat nebo deaktivovat bezpečnostní zařízení podle určení!

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Pokud si nevíte rady s připojováním elektrospotřebičů do elektrické sítě, vyhledejte odbornou pomoc elektrikáře.
- Před připojením zařízení vždy odpojte obvod od napětí. Pomocí fázové tužky se ujistěte, že ve vodičích není žádné napětí.



- **NEPOUŽÍVEJTE** řídicí jednotku s volným zakončením kabelu! Spotřebiči zapněte pouze tehdy, pokud jste připojili všechny kabely a ujistili se, že jsou připojeny správně.
- Zařízení neprovozujte ve vlhkém prostředí, zařízení lze používat pouze v interiéru na suchém místě. V jiném případě může vzniknout zkrat nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Příklad provozujte pouze s určeným napětím (100 - 240 V AC).
- Nedotýkejte se zařízení mokrou nebo vlhkou rukou! e přísně zakázáno dotýkat se zařízení včetně kabelu mokřými rukama!
- Před zapnutím napájení zařízení zkontrolujte, zda je připojení správné a zda je izolace neporušená. Nesprávné připojení může vést k nehodám a věcným škodám!
- V závislosti na výkonu spotřebiče připojeného k zařízení zvolte kabel potřebný k připojení, doporučujeme použít kabely s průřezem minimálně 2 x 1 mm²! Během používání dávejte pozor na neporušenost síťového kabelu, vyhýbejte se hranám nebo předmětům, které mohou poškodit povrch kabelu.
- Neprovozujte zařízení s vyšším jmenovitým výkonem, než je uvedeno ve specifikaci, protože to může poškodit zařízení. V případě poškození přístroj nepoužívejte, obraťte se na odborný servis!
- Zajistěte zařízení pro bezpečnou instalaci. Použijte samolepící lepidlo, které je součástí balení!
- Zařízení namontujte tak aby nebylo vystaveno přímému slunečnímu záření a zdrojům tepla
- Zařízení je přísně zakázáno zakrývat jakýmkoliv materiálem. Zařízení nerozebírejte! Je zakázáno měnit parametry zařízení!
- Výrobce a distributor nenesou žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním.

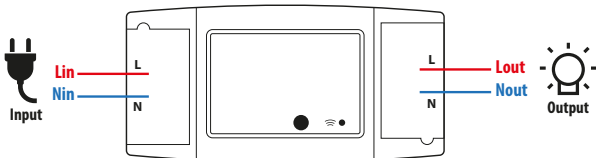
ZAPOJENÍ OVLÁDACÍ JEDNOTKY:

Zapojte odpojený (!!!) síťový kabel do zásuvky označené nápisem „INPUT“.

- Zásuvka označená jako “Vstup L” = “fáze, tj. živý” vodič.
- Zásuvka označená jako “Vstup N” = “nulový” vodič.

Připojte vodiče vedoucí ke spotřebiteli do zásuvky označené nápisem „OUTPUT“.

- Zásuvka označená jako “Output L” = “fáze, tj. živý” vodič.
- Zásuvka označená jako “Výstup N” = “nulový” vodič.



APLIKACE:

1. Své zařízení připojte k místní WiFi síti!
2. Instalace programu: Aplikaci Tuya Smart stáhněte z Play Store –u nebo z AppStore –u a nainstalujte ji.

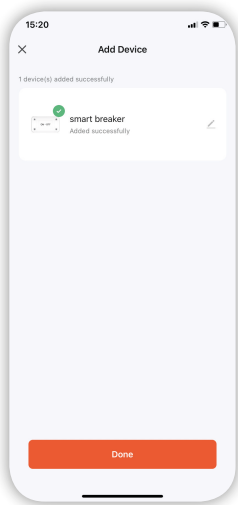
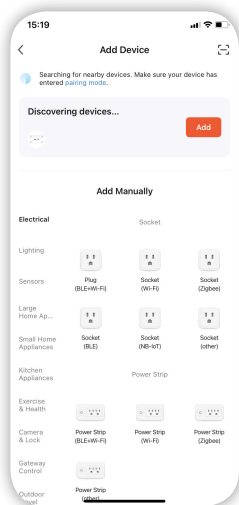


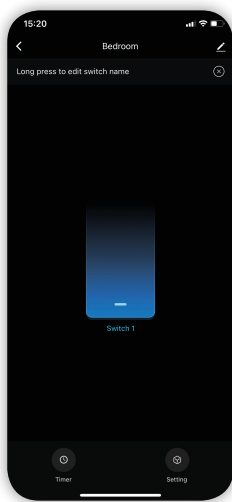
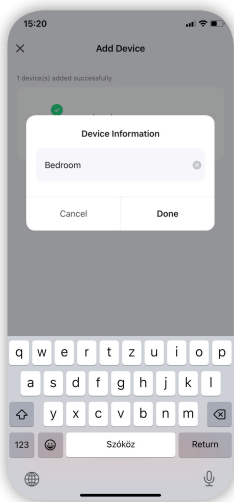
Pro stažení programu na váš telefon odečtěte tento QR kód pomocí kamery telefonu.



3. Máte-li uživatelský účet, přihlaste se do svého profilu. Pokud jste si ještě nezaregistrovali účet, zaregistrujte se zadáním svých údajů a pak se přihlaste.

4. Po zapnutí vypínače aplikace automaticky rozpozná zařízení čekající na spárování. Postupujte podle pokynů na obrazovce, přidejte zařízení do svého profilu, pojmenujte zařízení a v případě potřeby nastavte místnost, ve které se zařízení nachází. (To může být užitečné v případě několika stejných zařízení)





5. Po úspěšném doplnění lze spínač ovládat na dálku pomocí chytrého telefonu. Další informace o nastavení aplikace naleznete v popisu TuyaSmart.



RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

Stisknutím tlačítka v horní části na 10 sekund obnovíte výrobní nastavení.

ČIŠTĚNÍ:

Pokud je spínač přístupný a na vnějším obalu je nečistota, odpojte zařízení od napájení a všechny nečistoty otřete měkkým, suchým hadříkem z mikrovlákna. Nepoužívejte vlhký hadřík

LIKVIDACE:



Tento symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že s tímto elektrickým a elektronickým produktem se nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Pro správnou likvidaci a opětovné použití vraťte tento výrobek na určené sběrné místo. Zabezpečením správné likvidace tohoto produktu pomůžete předcházet možným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávnou likvidací tohoto produktu. Další podrobnosti o likvidaci získáte od místních úřadů nebo nejbližšího sběrného místa.

CZ



POPIS PRODUKTU:

Už sa vám stalo, že ste si nepamätali, či ste zhasli svetlo alebo nejaké zariadenie a museli ste sa cestou do práce vrátiť na kontrolu? Chcete šetriť energiu a nechcete mať všetky elektrické zariadenia v byte v pohotovostnom režime, keď napríklad nie ste doma? Chcete na diaľku spustiť čerpadlo na zavlažovanie, prepnúť LED pásik pomocou smartfónu? Ste odcestovaný, ale chcete zachovať ilúziu, že je niekto doma, takže zapnete svetlá v rôznych miestnostiach? Zvýšte pohodlie svojho domova na novú úroveň!

Tento produkt je vynikajúcim riešením, ak čelíte takýmto problémom. Jeho oblasť použitia môže byť obmedzená len našou fantáziou. Podľa špecifikácie môže byť pripojený k akémukoľvek elektrickému obvodu. Stav zariadení môžete skontrolovať jednoducho, rýchlo a odkiaľkoľvek pomocou bezplatnej aplikácie, stačí vám prístup na internet.

POZOR! PRED INŠTALÁCIOU SKONTROLUJTE, ČI JE OBVOD BEZ NAPÄTIA! DBAJTE NA SPRÁVNE ZAPOJENIE, AK SI NIE STE ISTÝ, VŽDY POŽIADAJTE O POMOC ODBORNÍKA!

Zariadenie je možné ovládať súčasne z viacerých mobilných zariadení, tabletov alebo ho dokonca okamžite zapnúť/vypnúť pomocou tlačidla na zariadení. Produkt pracuje s technológiou WiFi, takže nie je potrebné inštalovať takzvané sieťové zariadenie Gateway, stačí ak máte doma internetové pripojenie a máte bezdrôtový prístup. (Máte router a dostupné WiFi)

- Pohodlne môžete ovládať všetky vaše elektronické zariadenia
- Wi-Fi technológia
- Dá sa načasovať na dni, týždne, mesiace, dopredu, kedy má byť dané zariadenie zapnuté alebo vypnuté
- Zariadenie môžete nastaviť tak, aby sa po určitom čase vyplo
- V rámci aplikácie môžete ovládať až 250 zariadení a každé zariadenie môžete pomenovať
- Zariadenia je možné prepojiť, ak napríklad vyťahnete roletu, kávovar sa zapne! Alebo ak stlačíte uzávierku, rozsvieti sa svetlo.
- Amazon Alexa, Google Home a IFTTT kompatibilita
- So správnym nakonfigurovaným osobným asistentom (Alexa, Google Home) ich možno dokonca ovládať aj hlasovými príkazmi
- Pomocou IFTTT sa dá napríklad nastaviť, aby sa všetky nakonfigurované zariadenia okamžite vypli, keď odídeme z domu, a zapnú sa, keď prídeme domov. (Používa na to GPS polohu nášho mobilného telefónu)
- Ostatným v rámci programu môžete udeliť prístup k správe jednotlivých zariadení.
- Kombinácia týchto možností je možná akýmkoľvek spôsobom, jediným limitom je vaša fantázia.

Napájacie napätie:	AC 90 - 250V, 50-60 Hz	Ovládanie podľa udalosti:	áno
Max. sila prúdu:	10 A	Prevádzkové prostredie:	10 - 50°C
Max. výkon:	400 W (LED)	Trieda ochrany:	IP20
Sieťové pripojenie:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n	Rozmer:	88 x 39 x 23 mm
Applikácia:	TuyaSmart	Farba:	biela
Integrácia inteligentnej domácnosti:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (Siri)	LED kontrolka:	modrá
Kompatibilné telefónne softvéry:	IOS 6.0+ / Android 2.3+	Materiál:	plast
Časovateľné:	áno	Hmotnosť:	~ 40 g

UPOZORNENIA:**NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!**

- Prosím balenie zariadenia držte mimo dosahu detí, pretože môže spôsobiť udusenie. Zariadenie môžu výlučne používať len dospelé osoby, miesto skladovania zvolte tak aby sa k nemu deti nemohli dostať. So zariadením sa deti nemôžu hrať.
- Zariadenie je možné používať len podľa predpisov. Zariadenie môžu používať len osoby, ktoré si prečítali tento návod na použitie a porozumeli mu a sú schopné podľa neho zariadenie používať. Osoby so zníženými duševnými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami nesmú zariadenie používať! Deti nemôžu zariadenie používať! Zariadenie bolo navrhnuté na používanie občanom.
- Zariadenie nepoužívajte ak Vám spadlo, narazili ste s ním do niečoho a je očividne poškodené. Je prísne zakázané, upravovať alebo deaktivovať bezpečnostné zariadenia podľa určenia!

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Ak si neviete rady s pripájaním elektrospotrebičov do elektrickej siete, vyhľadajte odbornú pomoc elektrikára.
- Pred pripojením zariadenia vždy odpojte obvod od napätia. Pomocou fázovej ceruzky sa uistite, že vo vodičoch nie je žiadne napätie.



- NEPOUŽÍVAJTE riadiacu jednotku s voľným zakončením kábla! Spotrebič zapnite iba vtedy, ak ste pripojili všetky káble a ubezpečili sa, že sú pripojené správne.
- Zariadenie neprevádzkujte vo vlhkom prostredí, zariadenie je možné používať len v interiéri na suchom mieste. V inom prípade môže vzniknúť skrat alebo nebezpečenstvo úraze elektrickým prúdom.
- Prístroj prevádzkujte iba s určeným napätím (100 - 240 V AC).
- Nedotýkajte sa zariadenie mokrou alebo vlhkou rukou! e prísne zakázané dotýkať sa zariadenia vrátane kábla mokkými rukami!
- Pred zapnutím napájania zariadenia skontrolujte, či je pripojenie správne a či je izolácia neporušená. Nesprávne pripojenie môže viesť k nehodám a vecným škodám!
- V závislosti od výkonu spotrebiča pripojeného k zariadeniu zvolte kábel potrebný na pripojenie, odporúčame použiť káble s prierezom minimálne 2 x 1 mm²! Počas používania dávajte pozor na neporušenosť sieťového kábla, vyhýbajte sa hranám alebo predmetom, ktoré môžu poškodiť povrch kábla.
- Neprevádzkujte zariadenie s vyšším menovitým výkonom, ako je uvedené v špecifikácii, pretože to môže poškodiť zariadenie. V prípade poškodenia prístroj nepoužívajte, obráťte sa na odborný servis!
- Zaisťte zariadenie pre bezpečnú inštaláciu. Použite samolepiace lepidlo, ktoré je súčasťou balenia!
- Zariadenie namontujte tak aby nebolo vystavené priamemu slnečnému žiareniu a zdrojom tepla.
- Zariadenie je prísne zakázané zakrývať akýmkoľvek materiálom. Zariadenie nerozoberajte! Je zakázané meniť parametre zariadenia!
- Výrobca a distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

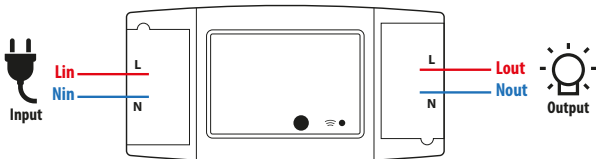
ZAPOJENIE OVLÁDACEJ JEDNOTKY:

Zapojte odpojený (!!!) sieťový kábel do zásuvky označenej nápisom „INPUT“.

- Zásuvka označená ako "Vstup L" = "fáza, t.j. živý" vodič.
- Zásuvka označená ako "Vstup N" = "nulový" vodič.

Pripojte vodiče vedúce k spotrebiteľovi do zásuvky označenej nápisom „OUTPUT“.

- Zásuvka označená ako "Output L" = "fáza, t.j. živý" vodič.
- Zásuvka označená ako "Výstup N" = "nulový" vodič.



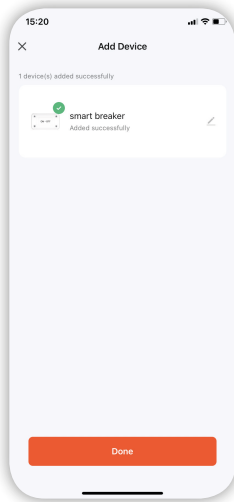
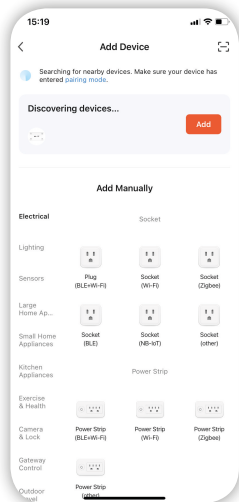
APLIKÁCIA:

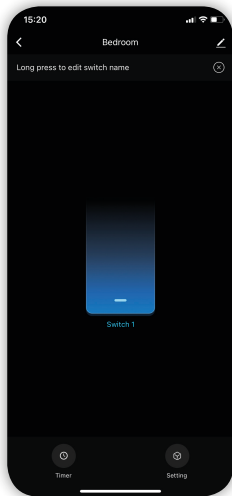
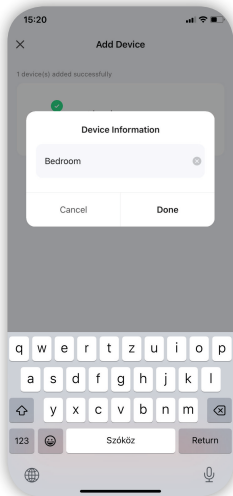
1. Svoje zariadenie pripojte k miestnej WiFi sieti!
2. Inštalácia programu: Aplikáciu Tuya Smart stiahnite z Play Store –u alebo z AppStore –u a nainštalujte ju.



Pre stiahnutie programu na váš telefón odčítajte tento QR kód pomocou kamery vášho telefónu.

3. Ak máte užívateľský účet, prihláste sa do svojho profilu. Ak ste si ešte nezaregistrovali účet, zaregistrujte sa zadáním svojich údajov a potom sa prihláste.
4. Po zapnutí vypínača aplikácia automaticky rozpozná zariadenia čakajúce na spárovanie. Postupujte podľa pokynov na obrazovke, pridajte zariadenie do svojho profilu, pomenujte zariadenie a v prípade potreby nastavte miestnosť, v ktorej sa zariadenie nachádza. (To môže byť užitočné v prípade niekoľkých rovnakých zariadení)





5. Po úspešnom doplnení je možné spínač ovládať na diaľku pomocou smartfónu. Ďalšie informácie o nastaveniach aplikácie nájdete v popise TuyaSmart.



RESETOVANIE ZARIADENIA:

Stlačením tlačidla v hornej časti na 10 sekúnd obnovíte výrobné nastavenia.

ČISTENIE:

Ak je spínač prístupný a na vonkajšom obale je nečistota, odpojte zariadenie od napájania a všetky nečistoty utrite mäkkou, suchou handričkou z mikrovlákna. Nepoužívajte vlhkú handričku!

LIKVIDÁCIA:



Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že s týmto elektrickým a elektronickým produktom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Pre správnu likvidáciu a opätovné použitie vráťte tento výrobok na určené zberné miesto. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete predchádzať možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou tohto produktu. Ďalšie podrobnosti o likvidácii získate od miestnych úradov alebo najbližšieho zberného miesta.

SK

INFORMAȚII DESPRE PRODUS:

PȚi s-a întâmplat vreodată să nu-ți amintești dacă ai stins lumina sau un dispozitiv și a trebuit să te întorci din drumul spre serviciu pentru a verifica? Vrei să economisești energie și să nu îți toate aparatele electrice din apartament în modul standby atunci când, de exemplu, nu ești acasă? Vrei să pornești pompa de irigații de la distanță, să pornești banda LED cu smartphone-ul? Ești plecat, dar vrei să menții iluzia că cineva este acasă, așa că vrei să aprinzi luminile în camere diferite? Adu confortul casei tale la un nou nivel!

Acest produs este o soluție excelentă dacă te confrunți cu astfel de probleme. Domeniul său de utilizare poate fi limitat doar de imaginația noastră. Conform specificației, poate fi conectat la orice circuit electric. Poți verifica starea dispozitivelor cu ușurință, rapid și de oriunde cu ajutorul aplicației care poate fi descărcată gratuit. Nu ai nevoie decât de acces la internet.

ATENȚIE! ÎNAINTE DE INSTALARE, VERIFICĂ DACĂ CIRCUITUL ESTE SCOS DE SUB TENSIUNE! ACORDĂ ATENȚIE CONEXIUNII CORECTE, DACĂ NU EȘTI SIGUR, CERE AJUTORUL UNUI SPECIALIST!

Aparatul poate fi controlat simultan folosind mai multe dispozitive mobile, tablete sau chiar poate fi pornit/oprit imediat cu ajutorul butonului de pe carcasă. Produsul funcționează cu tehnologie WiFi, deci nu este necesar să instalezi un așa-numit dispozitiv de rețea Gateway. Este suficient dacă ai conexiune la Internet acasă și acces wireless. (Există un router și WiFi disponibil).

- Poți controla confortabil toate dispozitivele electrice
- Tehnologie Wi-Fi
- Poate fi programat cu zile, săptămâni sau luni înainte,
- Poți seta dispozitivul să se oprească după un anumit timp
- Poți controla până la 250 de dispozitive în cadrul aplicației și poți da fiecărui dispozitiv un nume separat
- Este posibil să conectezi dispozitivele, dacă, de exemplu, tragi jaluzelele, aparatul de cafea se aprinde! Sau dacă cobori obturatorul, acesta aprinde lumina.
- Compatibilitate Amazon Alexa, Google Home și IFTTT
- Cu un asistent personal configurat corespunzător (Alexa, Google Home), acestea pot fi controlate chiar și cu comenzi vocale
- Folosind IFTTT, de exemplu, poate fi setat să oprească toate dispozitivele configurate imediat când pleci de acasă și să le pornească când ajungi acasă. (Folosește poziția GPS a telefonului mobil pentru asta)
- Poți acorda acces la gestionarea dispozitivelor individuale altor persoane, din program.
- Combinarea acestor opțiuni este posibilă în orice fel, singura limită fiind imaginația.

Tensiunea de alimentare:	90 - 250 V AC, 50-60 Hz	Poate fi controlat de evenimente presetate:	da
Curent maxim:	10 A	Temperaturi de operare:	10 - 50°C
Putere maximă:	400 W (LED)	Indice de protecție:	IP20
Bandă de lucru:	Wifi 2.4 GHz - 802.11b/g/n	Dimensiuni:	88 x 39 x 23 mm
Aplicație:	TuyaSmart	Culoare:	alb
Integrarea casei inteligente:	Amazon Alexa, Google Home, Apple HomeKit (Siri)	LED indicator:	albastru
Compatibilitate OS telefon:	IOS 6.0+ / Android 2.3+	Material:	plastic
Poate fi pornit prin cronometru:	da	Greutate:	~ 40 g

AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

PERICOL DE SUFOCARE!



- Vă rugăm să nu lăsați ambalajul aparatului la îndemâna copiilor, deoarece poate duce la sufocare. Aparatul poate fi folosit doar de adulți, locul de depozitare trebuind ales astfel încât copiii să nu îl poată accesa accidental. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Aparatul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat! Aparatul poate fi utilizat numai de către persoane care au citit, au înțeles și sunt capabile să utilizeze acest manual de utilizare! Persoanele cu capacități mentale, fizice sau senzoriale reduse nu trebuie să folosească dispozitivul!
- Copiii nu trebuie să folosească aparatul! Aparatul este conceput pentru uz rezidențial!
- Nu folosiți aparatul dacă l-ați scăpat sau lovit anterior și este vizibil deteriorat! Este strict interzisă utilizarea, modificarea sau dezactivarea dispozitivelor de siguranță prevăzute!



PERICOL DE ELECTROCUTARE!

- Dacă nu sunteți familiarizat cu conectarea aparatelor electrice la rețea, solicitați asistența unui electrician.
- Deconectați întotdeauna circuitul înainte de a conecta dispozitivul. Utilizați un creion de fază pentru a vă asigura că nu există tensiune în fire.
- NU operați unitatea de comandă înainte de a lega toate cablurile! Conectați aparatul la sursa de alimentare numai dacă ați conectat toate cablurile și v-ați asigurat că sunt conectate corect!
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed, dispozitivul poate fi folosit numai în interior, într-un loc uscat. În caz contrar, există riscul de scurtcircuit și electrocutare!
- Utilizați aparatul numai la tensiunea specificată (100 - 240 V AC)!
- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude. Este strict interzisă atingerea aparatului, inclusiv a cablului, cu mâinile ude!
- Înainte de a porni dispozitivul, verificați dacă este corect făcută conexiunea și dacă izolația este intactă. Conectarea necorespunzătoare poate duce la accidente și daune materiale!
- În funcție de puterea consumatorului conectat la dispozitiv, selectați cablul necesar pentru conectare, vă recomandăm să folosiți cabluri cu o secțiune transversală de minim $2 \times 1 \text{ mm}^2$. În timpul utilizării, acordați atenție integrității cablului de alimentare, evitați marginile sau obiectele care pot deteriora suprafața cablului.
- Nu utilizați un dispozitiv cu o putere mai mare decât cea specificată în instrucțiuni, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul. În caz de deteriorare, nu utilizați aparatul, contactați un depanator specializat!
- Asigurați dispozitivul pentru o instalare sigură. Folosiți lipiciul autoadeziv inclus în pachet!
- Instalați aparatul în așa fel încât să nu fie expus la lumina directă a soarelui sau la surse de căldură.
- Nu acoperiți aparatul cu niciun material! Nu dezasamblați dispozitivul! Este interzisă modificarea parametrilor aparatului!
- Producătorul și distribuitorul nu sunt răspunzători pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare!

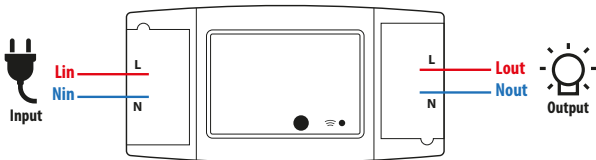
INSTALLATION OF THE CONTROL UNIT:

Conectați cablul de rețea deconectat (!!!) la prizele etichetate „INPUT”.

- Priza marcată „Input L” = „fază, adică firul sub tensiune”.
- Priza etichetată „Intrare N” = fir „nul”.

Conectați firele care duc la consumator la prizele etichetate „OUTPUT”.

- Priza marcată „Ieșire L” = „fază, adică firul sub tensiune”.
- Priza etichetată „Ieșire N” = fir „nul”

**APLICAȚIA:**

1. Conectați-vă la rețeaua locală WiFi!
2. Instalarea programului: Descărcați aplicația Tuya Smart din Play Store sau AppStore și instalați-o dacă nu ați făcut-o înainte.

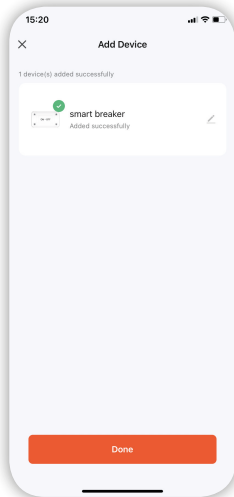
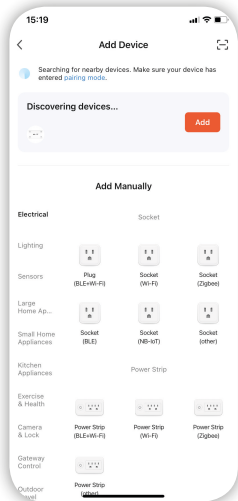


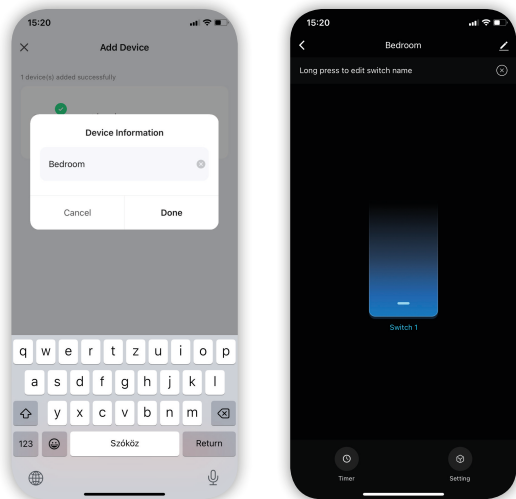
To download the program, use your phone's camera to read the QR code below.



3. Dacă aveți un cont de utilizator, conectați-vă la profilul dumneavoastră. Dacă nu v-ați înregistrat până acum un cont, înregistrați-vă introducând datele dumneavoastră și apoi conectați-vă.

4. Când porniți comutatorul, aplicația va recunoaște automat dispozitivele care așteaptă să fie asociate. Urmați instrucțiunile de pe ecran, adăugați dispozitivul la profilul dumneavoastră, denumiți dispozitivul și, dacă este necesar, setați camera în care se află dispozitivul. (Acest lucru poate fi util în cazul mai multor dispozitive identice)





5. După adăugarea cu succes, comutatorul poate fi controlat de la distanță folosind un smartphone. Pentru alte informații despre setările aplicației, consultați descrierea TuyaSmart.

PENTRU A RESETA DISPOZITIVUL:

Apăsăți butonul din partea de sus timp de 10 secunde pentru a restabili setările din fabrică.

CURĂȚARE:

Dacă comutatorul este accesibil și există murdărie pe carcasa exterioară, deconectați dispozitivul și ștergeți orice murdărie cu o cârpă moale, uscată, din microfibră. Nu folosiți o cârpă umedă.

DEBARASARE:

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru eliminarea și reutilizarea corespunzătoare, vă rugăm să returnați acest produs la un punct de colectare desemnat. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor electronice.

Contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare pentru mai multe detalii despre eliminare.

RO